



PRIX  
DES HORIZONS IMAGINAIRES

Les fiches  
pédagogiques  
des œuvres finalistes  
6<sup>e</sup> édition

## *Le lièvre d'Amérique* un roman de Mireille Gagné

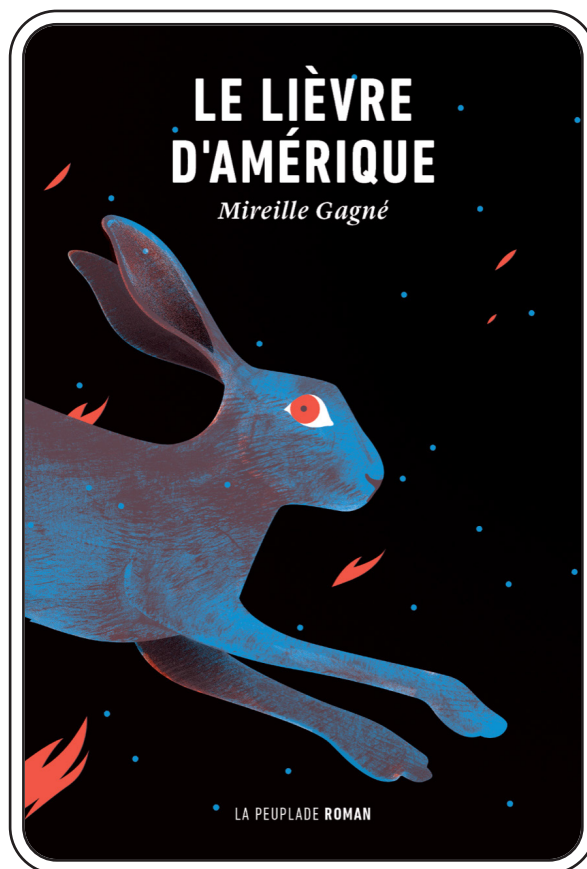
Éditions La Peuplade, 2020  
papier : 21,95 \$ • epub/pdf : 16,99 \$  
184 pages

### Résumé

L'organisme de Diane tente de s'adapter doucement. Elle dort moins, devient plus forte et développe une endurance impressionnante. L'employée modèle qu'elle était peut encore plus se surpasser au travail. Or des effets insoupçonnés de l'intervention qu'elle vient de subir l'affolent. L'espace dans sa tête se resserre, elle sent du métal à la place de ses os. Tout est plus vif – sa vision, son odorat, sa respiration. Comble de la panique, ses cheveux et ses poils deviennent complètement roux en l'espace d'une nuit. Et puis les mâles commencent à la suivre.

Quinze ans plus tôt, Diane connaît un été marquant de son adolescence à l'Isle-aux-Grues, ces jours de grosse mer où Eugène bravait les dangers, la fascination de son ami pour les espèces en voie d'extinction et – comment s'en remettre – le soir de l'incendie.

Ce roman, une fable animalière néolibérale, s'adresse à celles et ceux qui se sont égarés.



## Mireille Gagné

### Notice biographique de l'autrice

Romancière, nouvelliste et poète, Mireille Gagné est née à l'Isle-aux-Grues et vit à Québec. Elle travaille dans le domaine de la culture et des communications. Elle a publié quatre recueils de poésie aux Éditions de l'Hexagone : *Les oies ne peuvent pas nous dire* (2010), *Les hommes sont des chevreuils qui ne s'appartiennent pas* (2015), *Minuit moins deux avant la fin du monde* (2018) et *Le ciel en blocs* (2020). Elle a également publié deux recueils de nouvelles *Noirceur et autres couleurs* aux Éditions Trampoline (2010) et *Le syndrome de takotsubo* aux Éditions Sémaphore (2018). *Le lièvre d'Amérique* est son premier roman, déjà lauréat d'Une ville, un livre 2021 et du Prix de création littéraire 2021 du Salon international du livre de Québec.



Photo : Laurence Grandbois-Bernard

## Contexte de l'œuvre

L'Isle-aux-Grues est au cœur du *Lièvre d'Amérique*. Lieu d'enfance de Diane, le personnage principal du roman, cet endroit, pourtant marqué par des souvenirs douloureux, deviendra nécessaire à sa guérison. L'île habitée toute l'année par environ 150 habitantes et habitants se trouve dans le fleuve Saint-Laurent en face de Montmagny et fait partie d'un archipel d'une vingtaine d'îles, d'îlots et de récifs. L'économie de l'île tourne autour de l'agriculture et du tourisme. La vie dans les mois plus chauds se construit selon le rythme des marées qui permettent parfois à un traversier d'assurer le transport des voyageuses et voyageurs sur l'île. Pendant l'hiver, seul un avion octroie aux insulaires l'accès au continent.

Alors que la vie des gens de l'Isle-aux-Grues demeure liée à la nature, à cause notamment des contraintes saisonnières de l'insularité, Diane, qui vit désormais en ville, serait atteinte d'épuisement professionnel, le « mal psychique des temps modernes » selon la chercheuse de l'Université de Sherbrooke Marie Papineau. Une étude réalisée en 2016 réalisée par Marie-Ève Blanc, Alain Marchand et Pierre Durand à l'Université de Montréal nous indique que 24 % des travailleuses et travailleurs québécois seraient en proie à une grande détresse psychologique, et que celle-ci va mener 4 % à un épuisement professionnel. Cette détresse au travail peut conduire à une inefficacité professionnelle, au cynisme et à un épuisement émotionnel. Dans *Le lièvre d'Amérique*, c'est cette expérience qui va pousser Diane à accepter de passer une procédure médicale mystérieuse.

# ... à l'imaginaire !

## Quelques angles pour aborder l'œuvre

### Fable animalière

L'être humain aime se réfléchir à travers des représentations métaphoriques de lui-même. La fable animalière est un bon exemple de ce phénomène. Qu'on pense aux légendes autochtones ou aux *Fables* d'Ésope, l'animal agit ici comme un miroir qui permet à l'humain de se penser dans sa vulnérabilité et dans ses forces. Ces histoires contiennent parfois une morale et servent souvent de véhicule pour transmettre une sagesse sur le monde. Dans *Le lièvre d'Amérique*, la vie de Diane est mise en parallèle avec les caractéristiques du lièvre.

### Réalisme magique

Le réalisme magique sert à désigner les récits dans lesquels surviennent des phénomènes surnaturels dans un contexte réaliste. Ces éléments magiques ne vont pas susciter la peur comme ceux qu'on retrouve dans les récits fantastiques. La littérature sud-américaine a particulièrement développé ce courant au xx<sup>e</sup> siècle notamment à travers les œuvres d'Isabel Allende ou de Gabriel García Márquez. *Le lièvre d'Amérique* oscille entre la science-fiction et le réalisme magique puisque la transformation de Diane découle d'une procédure médicale, mais qu'elle est traitée sur le plan littéraire d'une manière qui s'apparente davantage à celle propre au réalisme magique, compte tenu que l'aspect scientifique demeure en hors champ du texte.

### Oralité insulaire

La relation au territoire passe aussi par la langue. Mireille Gagné, dans *Le lièvre d'Amérique*, met de l'avant plusieurs expressions typiques de l'Isle-aux-Grues telles que « elle a couru le relais » qui signifie qu'on a ramassé des objets (roches, coquillages...) intéressants sur la plage. On remarque aussi « la lune a les cornes en l'air », « à la petite écore » et « la dépouille de vent »<sup>1</sup>.

## Correspondances avec d'autres œuvres

### Fables animalières

- *Confessions animales : Bestiaire*, de Serge Bouchard (Courts récits)
- *La vie intime de Laura, suivi du Mystère du lapin pensant*, de Clarice Lispector (contes)
- *Contes de la vierge forêt*, d'Horacio Quiroga (contes)
- *Les treize lunes d'Okia*, de Yolande Okia Picard (légendes)
- *La ferme des animaux*, de George Orwell (roman)

### Métamorphoses

- *Le Marabout* d'Ayavi Lake (recueil de nouvelles) **Lauréate de la 5<sup>e</sup> édition du Prix des Horizons imaginaires en 2020**
- *L'œil le plus bleu*, de Toni Morrison (roman)
- *La Métamorphose*, de Franz Kafka (roman)
- *Orlando*, de Virginia Woolf (roman)
- *Truismes*, de Marie Darrieussecq (roman)
- *La femme changée en bûche*, de Marie Ndiaye (roman)

### Insularité

- *Pour la suite du monde*, de Pierre Perrault (film documentaire)
- *Bermudes (Nord)*, de Claire Legendre (film documentaire)

### Expérimentations scientifiques

- *Frankenstein*, de Mary Shelley (roman)
- *L'île du Docteur Moreau*, de H. G. Wells (roman)
- *Et on tuera tous les affreux*, de Boris Vian (roman)
- *L'invention de Morel*, d'Adolfo Bioy Casares (roman)

<sup>1</sup> Marie-France Bornais, « Le lièvre d'Amérique : la métamorphose de Diane », *Le Journal de Québec*, 11 octobre 2020, <https://www.journaldequebec.com/2020/10/11/le-lievre-damerique-la-metamorphose-de-diane>

Trouvez et téléchargez sur SAMUEL  
les extraits indiqués!



## Activités et pistes pour aller plus loin

### Discussion sur l'insularité québécoise

L'insularité est une source fertile pour l'imaginaire. Quand Thomas More publie en 1516 son *Utopie*, il plante le décor de sa société parfaite sur une île. Cette histoire lui permet de faire un plaidoyer pour une meilleure manière de vivre qui passe par une société de partage et d'entraide, une sorte de modèle communiste avant la lettre. En visionnant les documentaires *Pour la suite du monde* de Pierre Perreault et *Bermudes (Nord)* de Claire Legendre, qui se déroulent respectivement à l'Isle-aux-Coudres et à l'île d'Anticosti, discutez de ce que représente l'insularité hors Montréal dans un contexte québécois. Comment *Le lièvre d'Amérique* présente-t-il cette insularité ? Que produit l'isolement dans la vie de ces gens ?

### Atelier de création littéraire

L'animal est un être dans lequel l'être humain aime se projeter. Dans *Le lièvre d'Amérique*, Mireille Gagné s'intéresse au lièvre puisqu'il est un des animaux qui a le moins besoin de dormir. Cette caractéristique fait écho au *workaholisme* de Diane. À la manière des *Confessions animales : Bestiaire* de Serge Bouchard, les étudiantes et étudiants pourraient choisir des animaux et tenter de se raconter ou raconter leur monde à travers eux. Comme Bouchard et Gagné, il faudrait faire une recherche préalable afin de bien connaître l'animal choisi. À partir de ses particularités, les étudiant·e·s sont invité·e·s à transformer cet animal en métaphore pour parler de leur vie et de celle des gens qui les entourent.

### La portée des métamorphoses

Dans ses *Essais*, Montaigne écrit que la valeur principale de l'être humain est « sa capacité infinie de métamorphoses ». Cette manière de voir la vie résonne chez les écrivaines et écrivains. La métamorphose, souvent liée à un réalisme magique en littérature, est un moteur narratif fécond à partir duquel les écrivain·e·s travaillent. Dans *Le lièvre d'Amérique*, la transformation de Diane en lièvre sera à la fois source d'ennuis et source de guérison. À partir d'extraits du *Marabout* d'Ayavi Lake et de *Truismes* de Marie Darrieussecq, comment peut-on comprendre la valeur de la métamorphose ? De quelle manière les métamorphoses inventées par la littérature permettent-elles de penser notre monde ?

### L'hybridité être humain et animal

Diane, dans *Le lièvre d'Amérique*, se soumet à un étrange traitement pour soigner son épuisement professionnel et pour essayer de devenir plus performante. C'est donc par le biais de la science qu'elle fait son retour à la nature. Ce mystérieux traitement place le récit dans un horizon très connu de la science-fiction, celui des expérimentations scientifiques et des savants fous. Même s'il n'y a pas à proprement parler de savant fou dans ce roman, cette procédure médicale est à l'évidence peu orthodoxe dans notre univers. À partir d'extraits de *L'île du docteur Moreau* de H. G. Wells et de *Frankenstein* de Mary Shelley, discutez du topos de l'hybridité être humain-animal dans les littératures de l'imaginaire. Que racontent les écrivaines et écrivains lorsqu'ils et elles inventent ces différentes expériences ?

Trouvez et téléchargez sur SAMUEL  
les extraits indiqués!



# ... à l'imaginaire !

## Dossier de presse

- Marie-Louise Arseneault (entrevue), « *Le lièvre d'Amérique*, de Mireille Gagné : une fable animalière néolibérale », *Plus on est de fou plus on lit - Radio Canada*, 31 août 2020  
<https://ici.radio-canada.ca/ohdio/premiere/emissions/plus-on-est-de-fous-plus-on-lit/segments/entrevue/195229/le-lievre-amerique-mireille-gagne>
- Élizabéth Bigras-Ouimet, « *Le Lièvre d'Amérique* : la précarité du temps », *atuvu.ca*, 29 juillet 2020  
<https://www.atuvu.ca/fil-culturel-actualite-culturelle/actualite-litterature/le-lievre-damerique-la-precarite-du-temps>
- Josée Boileau, « Nature humaine en péril ! », *Journal de Montréal*, 3 octobre 2020  
<https://www.journaldemontreal.com/2020/10/03/nature-humaine-en-peril>
- Iris Gagnon-Paradis, « *Le Lièvre d'Amérique* : la transformation », *La Presse*, 23 août 2020  
<https://www.lapresse.ca/arts/litterature/2020-08-23/le-lievre-d-amerique-la-transformation.php>
- Anne-Frédérique Hébert-Dolbec, « *Le lièvre d'Amérique* : Mireille Gagné, *workaholic* enthousiaste », *Le Devoir*, 29 août 2020.  
<https://www.ledevoir.com/lire/584906/fiction-quebecoise-mireille-gagne-i-workaholic-i-enthousiaste>
- Claudia Larochelle, « Mireille Gagné : Cours, Mireille, cours », *Les libraires*, 31 août 2020  
<https://revue.leslibraires.ca/entrevues/litterature-quebecoise/mireille-gagne-cours-mireille-cours/>
- Jonathan Reynolds (entrevue), « Solaris rencontre Mireille Gagné », 23 novembre 2020  
<https://www.youtube.com/watch?v=elGKXgDJZ30>

Trouvez et téléchargez sur SAMUEL  
[les extraits indiqués!](#)





Édition et conception : **Fondation Lire pour réussir**.

Rédaction : **Amélie Paquet**, professeure de littérature, Collégial international Sainte-Anne.

Cette analyse pédagogique de l'œuvre *Le lièvre d'Amérique* et les extraits indiqués le sont aux termes d'une licence accordée par **Copibec**.

Juin 2021



Le **Prix des Horizons imaginaires** est un prix littéraire décerné par des étudiantes et des étudiants du réseau collégial québécois et d'universités canadiennes.

Grâce à la découverte de trois œuvres curieuses et inspirantes qui rendent bien compte de la production actuelle des littératures de l'imaginaire francophones d'ici, le prix encourage le plaisir de lire des jeunes et les invite à l'aventure !

Découvrez les autres œuvres finalistes :

[horizonsimaginaires.ca](http://horizonsimaginaires.ca)



## En savoir plus sur la plateforme **SAMUEL**

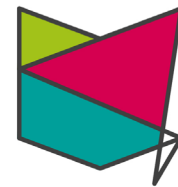
SAMUEL est une plateforme conçue pour le personnel enseignant et les professionnelles et professionnels de l'éducation à la recherche de contenu diversifié et de qualité à utiliser dans le respect du droit d'auteur.

### ACCÉDEZ EN LIGNE À DES MILLIERS DE DOCUMENTS

SAMUEL, c'est un catalogue qui compte plus de 35 000 livres, albums jeunesse, illustrations, textes de chansons, recueils de partitions, revues, et œuvres d'arts visuels.

Pour profiter de toutes ces ressources, 3 étapes faciles :

- Feuilletez le catalogue et les documents.
- Téléchargez les extraits choisis.
- Partagez les extraits en classe ou sur l'intranet de votre établissement.



**SAMUEL**

FEUILLETEZ - TÉLÉCHARGEZ - PARTAGEZ